

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
15.07.2026

Uhr - Ore
18:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore		
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore	X	
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Vizegemeindesekretär

Assiste il Vicesegretario comunale

Dr. Terranova Patrick

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
segunte

G E G E N S T A N D

Projekt "Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" - finanziert über EU - Next Generation EU.
Errichtung einer Mehrzweckstruktur (Bibliothek, historisches Archiv, multifunktionelles Geschäft, Wohnungen für Senioren und Parkplätze) (M2) - Los 3b: Multimedia. Beauftragung der LTS Genossenschaft
CUP: D25I22000310001
ISOV-Verfahren Nr.: 051659/2026

O G G E T T O

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.
Costruzione di una struttura comunitaria (biblioteca, archivio storico, negozio multifunzionale, abitazioni per anziani e parcheggi) (M2) - Lotto 3b: Multimedia. Conferimento dell'incarico alla LTS soc. coop.
CUP: D25I22000310001
Gara SICP n. 051659/2026

Projekt "Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" - finanziert über EU - Next Generation EU.

Errichtung einer Mehrzweckstruktur (Bibliothek, historisches Archiv, multifunktionelles Geschäft, Wohnungen für Senioren und Parkplätze) (M2) - Los 3b: Multimedia. Beauftragung der LTS Genossenschaft

CUP: D25I22000310001

ISOV-Verfahren Nr.: 051659/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Stilfs über den Nationalen Plan des Wiederaufbaus und der Resilienz (PNRR) über die Maßnahme Mission 1 – Komponente 3 (M1C3) – Kultur 4.0 – Maßnahme 2 - Investition 2.1 „Attraktivität der Ortskerne“ - Linie A die Machbarkeitsstudie „Stilfs – Resilienz erzählen“ über die Autonome Provinz Bozen eingereicht hat.

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 453 vom 07.06.2022 des Generalsekretärs des Kulturministeriums die Ressourcen zugewiesen wurde.

Vorausgeschickt, dass der Gemeinde Stilfs ein Beitrag in Höhe von 20.000.000,00 € zugewiesen wurde, finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU.

Vorausgeschickt, dass das Lastenheft mit dem Kulturministerium und der Autonomen Provinz Bozen unterzeichnet wurde.

Festgestellt, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

Festgehalten, dass dem Projekt der CUP D25I22000310001 zugewiesen ist.

Festgehalten, dass das Projektes „Stilfs – Resilienz erzählen“ u.a. das Vorhaben „Errichtung einer Mehrzweckstruktur (Bibliothek, historisches Archiv, multifunktionelles Geschäft, Wohnungen für Senioren und Parkplätze)“ (M2) vorsieht.

Festgehalten, dass für das Bauvorhaben diverse Einrichtungen notwendig sind.

Nach Einsichtnahme den vorbereitenden internen Bericht des EPV vom 17.06.2026 (Prot. Nr. 0007087) und 06.07.2026 (Prot. Nr. 0007697).

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, Buchst. b) des G.v.D. Nr. 36/2023, wonach Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen.

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.

Costruzione di una struttura comunitaria (biblioteca, archivio storico, negozio multifunzionale, abitazioni per anziani e parcheggi (M2) - Lotto 3b: Multimedia. Conferimento dell'incarico alla LTS soc. coop.

CUP: D25I22000310001

Gara SICP n. 051659/2026

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Stelvio ha presentato tramite la Provincia Autonoma di Bolzano lo studio di fattibilità "STELVIO – raccontare la resilienza" per il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Missione 1 – Componente 3 (M1C3) - Cultura 4.0 – Misura 2 – Investimento 2.1 "Attrattività dei Borghi" - Linea di Azione A.

Premesso che con decreto del Segretario Generale del Ministero della Cultura n. 453 del 07/06/2022 sono state assegnate le risorse ai progetti.

Premesso che al Comune di Stelvio è stato assegnato una risorsa di 20.000.000,00 €, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU.

Premesso che il disciplinare d'obblighi con il Ministero della Cultura e la Provincia Autonoma di Bolzano è stato firmato.

Ritenuto atto che la presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

Dato atto che al progetto è stato assegnato il CUP D25I22000310001.

Premesso che il progetto „Stelvio – Raccontare la resilienza“ prevede tra l'altro l'intervento "Costruzione di una struttura comunitaria (biblioteca, archivio storico, negozio multifunzionale, abitazioni per anziani e parcheggi" (M2).

Premesso che per la struttura multifunzionale sono necessari diversi arredi.

Visto la relazione interna preliminare del RUP del 17/06/2026 (prot. n. 0007087) e 08/07/2026 (prot. n. 0007697).

Visto l'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale per servizi o forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 € è consentito l'affidamento diretto, fermo restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione.

Darauf hingewiesen, dass momentan keine geeigneten aktiven CONSIP oder AOV Konventionen oder Rahmenvereinbarungen für die gegenständliche Leistung bestehen.

Festgestellt, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von EMS vorliegt, da es sich hierbei um eine spezifische Leistung handelt.

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist.

Im Sinne des Art. 28, Abs. 2 des LG. 16/2015 hat eine Aufteilung in funktionelle Lose, Leistungslose und quantitative Lose stattgefunden

Festgehalten, dass folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden einen Kostenvoranschlag abzugeben:

Wirtschaftsteilnehmer Operatore economico	Betrag (netto) Importo preventivo (netto)
LTS Genossenschaft / soc. Coop.	6.189,00 €
Novon GmbH/srl	/

Festgehalten, die LTS Genossenschaft das kostengünstigste Angebot vorgelegt hat.

Festgestellt, dass die LTS Genossenschaft aus Bozen eingeladen wurde ein telematisches Angebot über das Vergabeportal der Provinz (ISOV) – Verfahren Nr. 051659/2026 - einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische Angebot vom 08.07.2025 in Höhe von 6.189,00 €, zzgl. MwSt. 22%, insgesamt also 7.550,58 €.

Festgehalten, dass die Angemessenheit des Preises gewährleistet wird.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2023, Nr. 665, wird aufgrund des Auftragswertes das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen.

Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: NAKV Handel – CNEL Kode H011.

Festgehalten, dass die Firma im telematischen Verzeichnis im Landesportal eingeschrieben ist, weshalb sich die Vergabesteller der Befugnis gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 bedient.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.

Nach Einsichtnahme in den staatlichen Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023 i.g.F.

Dato atto che al momento non esistono convenzioni o accordi quadri CONSIP o ACP idonei per la presente prestazione.

Considerato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della MEPAB, trattandosi di una prestazione specifica.

Considerato quindi che risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara sul portale delle gare telematiche della Provincia;

Ai sensi dell'art. 28, co. 2 della L.P. 16/2015 l'appalto è stato suddiviso in in lotti funzionali, prestazionali o quantitativi.

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici a presentare un preventivo di spesa:

Dato atto che la LTS soc. coop. ha presentato il preventivo economicamente più vantaggioso.

Dato atto che l'impresa LTS soc. coop. di Bolzano è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica tramite il portale telematico della Provincia (SICP) – gara n. 051659/2026 - e vista l'offerta telematica del 08/07/2025 per l'importo di 6.189,00 €, più IVA 22%, totale importo quindi 7.550,58 €.

Dato atto che è possibile affermare che il prezzo è commisurato.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10, approvata con delibera della Giunta provinciale del 8 agosto 2023, n. 665, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo sulla base del valore contrattuale.

Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: CCNL Commercio / terziario, distribuzione e servizi – codice CNEL H011.

Dato atto che la ditta è iscritta nell'elenco telematico del portale provinciale, per cui l'ente si può avvalere della facoltà di cui all'art. 32, della l.p. n.16/2015.

Vista la legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici" i.v.f.

Visto il codice nazionale per appalti D.Lgs. n. 36/2023 i.v.f.

Nach Einsichtnahme in die Gesetzesnormen in Bezug auf PNRR, unter anderem EU-Verordnung Nr. 2021/241 vom 12. Februar 2021.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 28.07.2022 betreffend die Annahme der gegenständlichen Finanzierung und Festlegung der grundlegenden programmatischen Vorgaben;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
tcxva1p4aQUbuXSMDJQEp/QQInXYR7mL1ovlVg+1fGU=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
O+kyXfPeNRwnNR/m/KUhTKpEzDbr9yAsVpHw1VX4gmU=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 4 Anwesenden

beschließt

- 1) Die LTS Genossenschaft mit Sitz in Bozen mittels Direktauftrag für Los 3b: Multimedia: Schließenanlage für das Bauvorhaben „Errichtung einer Mehrzweckstruktur (Bibliothek, historisches Archiv, multifunktionelles Geschäft, Wohnungen für Senioren und Parkplätze)“ (M2) im Rahmen des PNRR-Projektes M1C3 – 2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ zu den Bedingungen gemäß telematischen Angebot ausgestellt am 08.07.2026 über das telematische Vergabeportal der Provinz (ISOV) zu beauftragen.
- 2) Festzuhalten, dass sich der Auftragswert auf 6.189,00 €, zzgl. MwSt. 22%, insgesamt also 7.550,58 € beläuft.
- 3) Festzuhalten, dass der CUP **D25I22000310001** ist.
- 4) Den Zuschlag auf dem telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben und den CIG zu generieren.
- 5) Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Auftragsschreiben verfasst wird.
- 6) Festzuhalten, dass Herr Rinner Urban als einziger Projektverantwortlichen (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt wird.

Vista la normativa relativa al PNRR, tra l'altro, il Regolamento UE n. 2021/241 del 12 febbraio 2021.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 17 del 28/07/2022 riguardante la accettazione del finanziamento in questione le la determinazione degli indirizzi programmatici principali;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
tcxva1p4aQUbuXSMDJQEp/QQInXYR7mL1ovlVg+1fGU=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
O+kyXfPeNRwnNR/m/KUhTKpEzDbr9yAsVpHw1VX4gmU=

Ad unanimità dei voti su 4 presenti

delibera

- 1) Di conferire l'incarico mediante affidamento diretto alla LTS soc. coop. di Bolzano per lotto 3: multimedia per l'intervento "Costruzione di una struttura comunitaria (biblioteca, archivio storico, negozio multifunzionale, abitazioni per anziani e parcheggi)" (M2) relativo al progetto PNRR M1C3 – 2.1 „Stelvio – raccontare la resilienza“ alle condizioni di cui all'offerta telematica emessa sul portale telematico della Provincia (SICP) in data 08/07/2026.
- 2) Di dare atto che il valore contrattuale ammonta a 6.189,00 €, più IVA 22%, totale importo quindi 7.550,58 €.
- 3) Di dare atto che il CUP è **D25I22000310001**.
- 4) Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.banditoaltoadige.it e di generare il CIG.
- 5) Di far constare che il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
- 6) Di dare atto, che il sig. Rinner Urban è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.

- 7) Im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss für Vergaben unter 40.000,00 € keine Kautionsleistung geleistet werden.
- 8) Festzuhalten, dass die entsprechende Rechnung im Sinne von Art.16, D.P.R.A. vom 27.10.1999, N.8/L, liquidiert wird, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Leistung vorgenommen und dass nach erfolgter und überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird.
- 9) Festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 unterliegt.
- 10) Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:
- 7) Ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015 non è dovuta alcuna garanzia per appalti sotto 40.000,00 €.
- 8) Di dare atto che la rispettiva fattura sarà liquidata ai sensi dell'art.16, DPGR 27/10/1999, n.8/L, solo dopo la verifica della prestazione e liquidazione da parte del responsabile del procedimento e che, a prestazione seguita e controllata, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.
- 9) Di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge n. 13/08/2010 n. 136.
- 10) Di imputare la spesa nel seguente modo:

Jahr anno	UEB	Kap.Art. cap.art.	KS CC	Betrag importo
2026	05022.02	10300 / Art. 98	50270	7.550,58 €

- 11) Mit der selben Stimmenmehrheit wie vorhin angeführt wird vorliegender Beschluss im Sinne des Art.183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Lieferung schnellstmöglich beginnen kann.
- 11) Con la stessa maggioranza dei voti come sopra indicata la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del L.R. 03/05/2018, n. 2 al fine di poter iniziare con la fornitura il più presto possibile.

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER VIZEGEMEINDESEKRETÄR
IL VICESEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. TERRANOVA PATRICK

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE